



(सार्वजनिक सरोकार फाउन्डेसन)
कतिकायुसु अन्तर्राष्ट्रिय एसोसिएसन
 खुला हुने समय

सोमबार देखि शुक्रबारसम्म: 9:00 देखि 17:30
 (आइतबार, राष्ट्रिय वदि, र नयाँ वर्षको वदिहरुमा बन्द हुन्छ)

(Pampublikong pundasyon ng interes)
Kitakyushu International Association
 Mga oras ng pagbubukas

Lunes hanggang Sabado: 9:00 hanggang 17:30
 (Sarado sa Linggo, pambansang pista opisyal, at pista opisyal ng Bagong Taon)

(Public Interest Incorporated Foundation)
Kitakyushu International Association
 Jam Buka

Senin-Sabtu 9.00-17.30
 (hari Minggu, libur nasional, dan libur tahun baru tutup)

(ပဏ္ဍိတအကျိုးစီးပွားပေါင်းစည်းရေးအဖွဲ့အစည်း)
ခိတကျူမိုနီငံတကာဖလှယ်ရေးအသင်း
 ဖွင့်ချိန်

တနင်္လာ-စနေ ၉:၀၀-၁၇:၃၀
 (တနင်္ဂနွေ၊ အစိုးရရုံးပိတ်ရက်၊ နှစ်ကုန်နှင့် နှစ်သစ်ကူးရုံးပိတ်ရက်များပိတ်သည်)

สมาคมความสัมพันธระดับนานาชาติคิคิวู (ยูเอไอ)
 เวลาเปิดทำการ

วันจันทร์-วันเสาร์ 9.00-17.30 น.
 (ปิดทำการวันอาทิตย์ วันหยุดนันทนาการ และช่วงปีใหม่)

公益財団法人
北九州国際交流協会
 開館時間 (かいかんじかん)

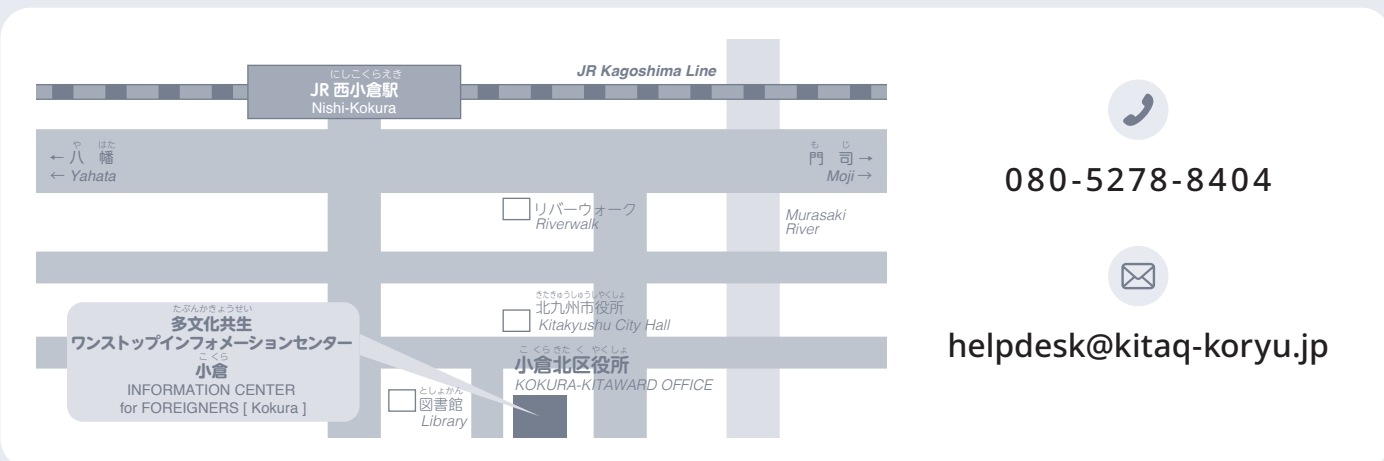
げつよう どよう
 月曜～土曜 9:00～17:30
 (にちよう しゅうりゅう ねんまつねんし きゅうかん
 日曜、祝日、年末年始は休館)

☎ 093-643-5931

🏠 093-643-6466

🌐 <https://www.kitaq-koryu.jp/>

📘 <https://www.facebook.com/Information.Center.for.Foreigners/>



☎ 080-5278-8404

✉ helpdesk@kitaq-koryu.jp

कतिकायुसु सहर बदिशी नागरिक जानकारी केन्द्र [कोकुरा]

रसियसन समय सोमबारदेखि शुक्रबार
 (वदि र नयाँ वर्षको वदि बाहेक)
 9:30-12:00 13:00-16:00

मारुा डेगना 1-1 ओटेमाची, कोकुराकिता-कु,
 कतिकायुसु-शी कोकुराकिता-कु सरकारी कार्यालयको दोस्रो तल्ला

Kitakyushu City Information Center for Foreigners [Kokura]

Oras ng paglanggap Lunes hanggang Biyernes
 (hindi kasama ang mga pista opisyal at pista opisyal ng Bagong Taon)
 9:30-12:00 13:00-16:00

Address ng kalye 1-1 Otemachi, Kokurakita-ku,
 Kitakyushu-shi 2nd floor ng opisina ng gobyerno ng Kokurakita-ku

Kitakyushu City Information Center for Foreigners [Kokura]

Waktu Pendaftaran Senin-Jumat
 (kecuali libur nasional dan tahun baru)
 9.30-12.00 13.00-16.00

Alamat Kitakyushu-shi, Kokurakita-ku,
 Otemachi 1-1, Kokurakita Ward Office 2F

ခိတကျူမိုနီငံတကာအချက်အလက်စင်တာ [ခုခုရာ]

လက်ခံချိန် တနင်္လာနေ့မှ သောကပြန်နေ့အထိ
 (အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များနှင့် နှစ်ကုန်ပိုင်းနှင့် နှစ်သစ်ကူးရုံးပိတ်ရက်များ မပါဝင်ပါ)
 ၉:၃၀-၁၂:၀၀ ၁:၃၀-၁၆:၀၀

လိပ်စာ ခိတကျူမိုနီ ခုခုရာခိတလုပ်ကွက်၊ အိုတွဲမချိ
 ၁-၁ ခုခုရာခိတလုပ်ကွက်ရုံး ၂လွာ

ຄູນຍັບໍ່ມູລສຳຮັບຄົນຕ່າງຊາດໃນອຳເກອິຕະກິວຍູ [ໂຄຣຸະ]

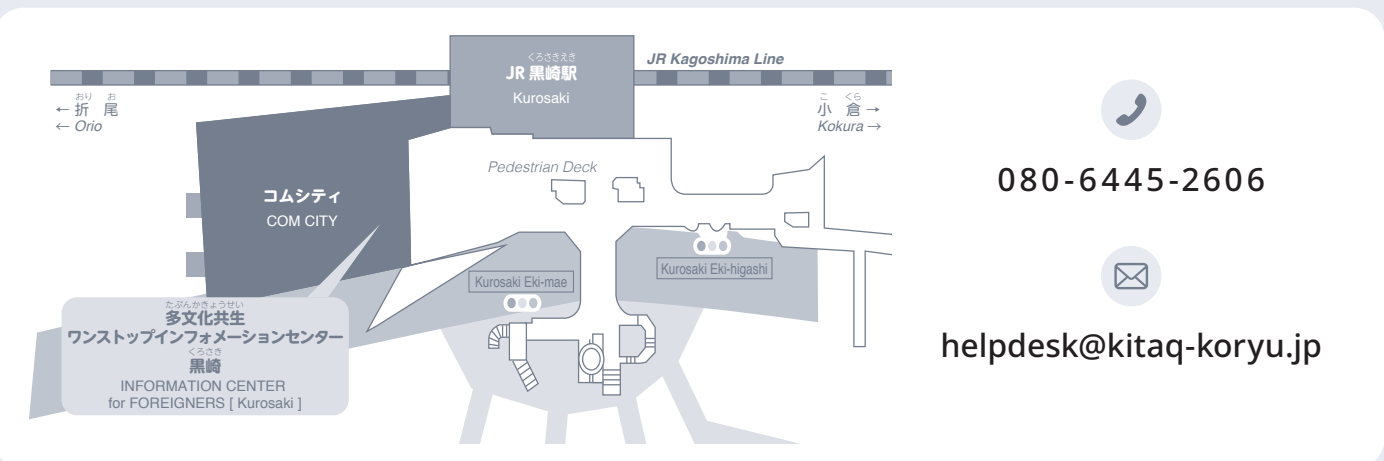
ເວລາຮັບເຮືອ ວັນຈັນຕຣ-ວັນສຸກຣ
 (ຍາມເວັນວັນເຮືອນປັກຍັດຖຸກຍັ ແລະວ່າງປີໃໝ່)
 9.30-12.00 ມ. 13.00-16.00 ມ.

ທີ່ຮາຍູ ສັນ 2 ຕົວຳການເພດໂຄຣຸະຄິຕະ,
 1-1 ໂອເຕມາຈີ ເພດໂຄຣຸະຄິຕະ ອຳເກອິຕະກິວຍູ

北九州市多文化共生ワンストップインフォメーションセンター [小倉]

受付時間 (受付時間) げつよう きんよう しゅうりゅう ねんまつねんし のぞ
 月曜～金曜 (祝日、年末年始は除く)
 9:30～12:00 13:00～16:00

住所 (じゅうしょ) きたきゅうしゅうしこくらきたくおおてまち こくらきたくやくしよ
 北九州市小倉北区大手町 1-1 小倉北区役所2F



☎ 080-6445-2606

✉ helpdesk@kitaq-koryu.jp

कतिकायुसु सहर बदिशी नागरिक जानकारी केन्द्र [कुरोसाकी]

रसियसन समय सोमबारदेखि शुक्रबार
 (वदि र नयाँ वर्षको वदि बाहेक)
 9: 30-16: 00

मारुा डेगना 3-15-3 कुरोसाकी, याहातानिसी-कु,
 कतिकायुसु-सति कम सति 3F

Kitakyushu City Information Center for Foreigners [Kurosaki]

Oras ng paglanggap Lunes hanggang Biyernes
 (hindi kasama ang mga pista opisyal at pista ng Bagong Taon)
 9:30-16:00

Address ng kalye 3-15-3 Kurosaki, Yahatanishi-ku,
 Kitakyushu-shi Com City 3F

Kitakyushu City Information Center for Foreigners [Kurosaki]

Waktu Pendaftaran Senin-Jumat
 (kecuali libur nasional dan tahun baru)
 9.30-16.00

Alamat Kitakyushu-shi, Yahatanishi-ku,
 Kurosaki 3-15-3 Com City 3F

ခိတကျူမိုနီငံတကာအချက်အလက်စင်တာ [ခုရိုစခိ]

လက်ခံချိန် တနင်္လာနေ့မှ သောကပြန်နေ့အထိ
 (အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များနှင့် နှစ်ကုန်ပိုင်းနှင့် နှစ်သစ်ကူးရုံးပိတ်ရက်များ မပါဝင်ပါ)
 ၉:၃၀-၁၆:၀၀

လိပ်စာ ခိတကျူမိုနီ ခုရိုစခိ
 ၃-၁၅-၃ ခိုမူစီးတီး ၃လွာ

ຄູນຍັບໍ່ມູລສຳຮັບຄົນຕ່າງຊາດໃນອຳເກອິຕະກິວຍູ [ຄູໄຮຍາກີ]

ເວລາຮັບເຮືອ ວັນຈັນຕຣ-ວັນສຸກຣ
 (ຍາມເວັນວັນເຮືອນປັກຍັດຖຸກຍັ ແລະວ່າງປີໃໝ່)
 9.30-16.00 ມ.

ທີ່ຮາຍູ ສັນ 3 Com City,
 3-15-3 ຄູໄຮຍາກີ ເພດຍາອາຕະນິຍີ ອຳເກອິຕະກິວຍູ

北九州市多文化共生ワンストップインフォメーションセンター [黒崎]

受付時間 (受付時間) げつよう きんよう しゅうりゅう ねんまつねんし のぞ
 月曜～金曜 (祝日、年末年始は除く)
 9:30-16:00

住所 (じゅうしょ) きたきゅうしゅうしやはたにしこくらさき
 北九州市八幡西区黒崎 3-15-3 コムシティ 3F

きたきゅうしゅうし た ぶん か きょうせい
北九州市多文化共生
ワンストップインフォメーションセンター
Kitakyushu City Information Center for Foreigners

नेपाली
 कतिकायुसु सहर बदिशी नागरिक जानकारी केन्द्र

タガログ語
 Kitakyushu City Information Center for Foreigners

インドネシア語
 Kitakyushu City Information Center for Foreigners

ミャンマー語
 ခိတကျူမိုနီငံတကာအချက်အလက်စင်တာ

ไทย
 ຄູນຍັບໍ່ມູລສຳຮັບຄົນຕ່າງຊາດໃນອຳເກອິຕະກິວຍູ

日本語
 北九州市多文化共生
 ワンストップインフォメーションセンター



भडियि कल दोभाषे वा फोन दोभाषे प्रयोग गर्दै नेपाली भाषामा परामर्श लनि सक्नुहुन्छ (जम्मा 23 वटा भाषामा)



नशिल्क सूचनाको व्यवस्था र साधारण परामर्श

- वभिन्न भाषामा जानकारी उपलब्ध गरनिछ।
- दैनिक जीवनसम्बन्धी वभिन्न कुराहरूको परामर्श लनि सक्नुहुन्छ।
- जापानी भाषा कोर्स वा कुनै शैक्षणिक संस्थामा भर्ना गर्ने विषयमा पनी परामर्श लनि सक्नुहुन्छ।

※जापानी, अंग्रेजी, चाइनेजि, कोरियिन, भवितनामी भाषामा मात्र इमेलमार्फत परामर्श लनि सक्नुहुन्छ।

नशिल्क अद्यागमन, आवास र भसिा प्रक्रियाको बारेमा परामर्श
प्रशासनको कर्मचारीले जवाफ दनिहुनेछ

आवासको स्थिति, स्थायी आवास अनुमति, प्राकृतिकरण आवेदन, अनतर्राष्ट्रिय विवाह प्रक्रिया आदि बारेको परामर्श

मति
दोस्रो शनबिार: 13:00-16:00
रजिर्भसन
आवश्यक छैन (दोभाषेको लागिरजिर्भसन आवश्यक पर्छ)

नशिल्क कानुनी परामर्श
वकलिले जवाफ दनिहुनेछ

हाउजिङि, विवाह/पारापाचुके र शर्म मुद्दाहरू जस्ता कानुनी मुद्दामा परामर्श ।

मति
चौथो शनबिार 13:30-16:30
रजिर्भसन
आवश्यक (प्रथम तीन व्यक्तिहरू)

Para sa wikang Tagalog at interpretasyon, maaari ding sumangguni sa pamamagitan ng video call o pagtawag sa telepono (sinusuportahan ang hanggang 23 na wika)



Libre Pagbibigay ng impormasyon at pangkalahatang konsultasyon

- Naglalaan ng impormasyon sa iba't ibang wika
- Tumutugon sa iba't ibang konsultasyon tungkol sa pang-araw-araw na aspekto ng buhay
- Nagbibigay din ng konsultasyon tungkol sa pag-aaral ng wikang Hapon at pagpasok sa paaralan.

*Ang konsultasyon sa e-mail ay meron lamang sa wikang Hapon, Ingles, Tsino, Koreano, at Vietnames.

Libre Konsultasyon sa imigrasyon, paninirahan at visa pamamaraan
Ang administrative scrivener ay tutugon

Konsultasyon sa katayuan ng paninirahan, permanenteng permit sa paninirahan, aplikasyon ng naturalization, mga pamamaraan sa internasyonal na pag-aasawa, atbp.

Petsa
Ika-2 Sabado: 13:00-16:00
Pagreserba
Hindi kinakailangan (kinakailangan ng pagpapareserba ng tagasalin)

Libre Legal na konsultasyon
Ang mambabatas ay tutugon

Konsultasyon sa mga legal na isyu tulad ng pabahay, kasal / diborsyo at mga isyu sa paggawa.

Petsa
Ika-4 Sabado: 13: 30-16: 30
Pagreserba
Kinakailangan (unang tatlong tao)

Anda dapat berkonsultasi dalam bahasa Indonesia melalui layanan terjemahan video telepon atau terjemahan telepon (tersedia dalam 23 bahasa)



Gratis Informasi/Konsultasi Umum

- Memberi informasi dalam berbagai bahasa
- Melayani konsultasi mengenai berbagai masalah kehidupan sehari-hari
- Melayani dukungan untuk belajar bahasa Jepang dan konsultasi pendidikan

*Konsultasi melalui email hanya tersedia dalam bahasa Jepang, bahasa Inggris, bahasa Mandarin, bahasa Korea, dan bahasa Vietnam

Gratis Konsultasi Prosedur Imigrasi/Residensi/Visa
Didukung oleh notaris publik

Melayani konsultasi terkait prosedur persyaratan residensi, izin tinggal permanen, pendaftaran naturalisasi, pernikahan internasional, dan lain-lain.

Jadwal
Sabtu ke-2 13.00-16.00
Reservasi
Tidak diperlukan (konsultasi dengan penerjemah harus reservasi)

Gratis Konsultasi Hukum
Didukung oleh pengacara

Melayani konsultasi terkait masalah hukum seperti perumahan, pernikahan/perceraian, masalah ketenagakerjaan, dan lain-lain.

Jadwal
Sabtu ke-4 13.30-16.30
Reservasi
Perlu reservasi (3 orang pertama)

မိခံယုံမှန်းမငြိဘာသာပြန်ခငြး နှင့် တယ်လံမှန်းမငြိဘာသာပြန်ဆံခငြးတို့ကို အသုံးပြု၍မမြိဘာသာဖြ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်သည် (ဘာသာစကား ၂၃မျိုးစလုံးဖြ တိုင်ပင်နိုင်သည်)



အခမဲ့ သတင်းအချက်အလက်မျှဝေခငြးနှင့် အထွေထွေ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပေးခငြး

- ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးဖြ သတင်းအချက်အလက်ကို မျှဝေပေးပါသည်
- ဘဝနဲ့ဆိုင်မှု၏ အကခြင်းအမျိုးမျိုးသေ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကို ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်
- ဂျပန်ဘာသာစကားသင်ယူခငြးနှင့် ကျောင်းတက်ခငြးဆိုင်ရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခငြးများကိုလဲ ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်

※အိမ်မေးလံဖြ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုကို ဂျပန်၊ အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်၊ ကိုရီးယားနှင့် ဗီယက်နမ်ဘာသာများဖြသာ ရရှိနိုင်သည်။

အခမဲ့ လူဝင်မှုကြာပြုရုံး၊နေတိုင်ရင်းနှင့် ဗိတဆိုင်ရာထုတ်ထုံးလုပ်နည်းများအပေါ် ဆွေးနွေးခငြး
အုပ်ချုပ်ရင်းဆိုင်ရာစာရင်းဆရာက ဆောင်ရွက်ပါမည်

နေတိုင်မှုအခငြအနုရေ အမပြမ်းနေတိုင်ခွင့်၊ နိုင်ငံသားပုဂ္ဂိုလ်လျှောက်ထားခငြး၊ နိုင်ငံတကာလက်ထပ်ထိမ်းမငြခငြးဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ စသည်တို့၏ ဆွေးနွေးခငြးများကို ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်

ရက်စွဲနှင့်အချိန်
ဒုတိယအပတ် ၈နေန့ ၁၃း၀၀-၁၆း၀၀
ကျ်တြင်စာရင်းပေးခငြး
မလိုအပ်ပါ (စကားပြန်အတွက် ကျ်တြင်စာရင်းပေးရန် လိုအပ်ပါသည်)

အခမဲ့ ဥပဒရေးရာဆွေးနွေးခငြး
ရူနုကေဆောင်ရွက်ပါမည်

အိမ်ယာ၊ အိမ်ထောင်ပုဂ္ဂိုလ်၊ကွာရှင်းခငြး၊ အလုပ်သမားပတြာနက်စုစသည့် ဥပဒရေးရာကိစ္စရပ်များအတွက် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခငြးများကို ဆောင်ရွက်ပါမည်

ရက်စွဲနှင့်အချိန်
စတုတ္တအပတ် ၈နေန့ ၁၃း၃၀-၁၆း၃၀
ကျ်တြင်စာရင်းပေးခငြး
လိုအပ်သည် (အရင်ရောက်ခွီး)

สามารถปรึกษาเป็นภาษาไทยโดยมีล่ามทางวิดีโอคอลหรือโทรศัพท์ (รองรับ 23 ภาษา)



ไม่มีค่าใช้จ่าย ให้บริการข้อมูลต่างๆ/ให้คำปรึกษาทั่วไป

- ให้บริการข้อมูลต่างๆในภาษาหลากหลาย
- ให้คำปรึกษาทุกเรื่องเกี่ยวกับชีวิต
- ให้คำปรึกษาเรื่องการเรียนภาษาญี่ปุ่นและการสมัครโรงเรียน

※ให้คำปรึกษาทางอีเมลรองรับเฉพาะภาษาญี่ปุ่น, ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลีและภาษาเวียดนามเท่านั้น

ไม่มีค่าใช้จ่าย ให้คำปรึกษาเรื่องการดำเนินการเรื่องวีซ่า การพำนักในญี่ปุ่น การเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่น
ให้คำปรึกษาโดยที่ปรึกษาด้านกฎหมายหรือผู้รับรองเอกสารด้านกฎหมาย

เรายินดีให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการดำเนินการต่างๆ ด้านสถานะการพำนักในญี่ปุ่น รับอนุญาตให้พำนักถาวร ยื่นขอเปลี่ยนแปลงสัญชาติ แต่จงานกับชาวต่างชาติ ๑๔๑

วันและเวลา
วันเสาร์ที่ 2 ของเดือน 13.00-16.00 น.
ไม่ต่อ
จองล่วงหน้า (ต้องจองล่วงหน้าถ้าใช้บริการล่ามแปลภาษา)

ไม่มีค่าใช้จ่าย ปรึกษาด้านกฎหมาย
ให้คำปรึกษาโดยทนายความ

เรายินดีให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาด้านกฎหมายต่างๆ เช่น เรื่องที่อยู่อาศัย การแต่งงาน การหย่าร้าง และปัญหาแรงงาน

วันและเวลา
วันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 13.30-16.30 น.
ต้องจอง
ล่วงหน้า (มาก่อน 3 ท่านแรก)

がいにくごそうだんいん たいおう 外国語相談員による対応のほか、テレビ電話などの通訳ツールを利用して多言語で相談できます。(全 23 言語)



無 料 (むりょう) 情報提供・一般相談

- 多言語で情報提供を行います
- 生活上のさまざまな相談に応じます
- 日本語学習や就学相談にも応じます

※メールでの相談は日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語のみ

無 料 (むりょう) 入国・在留・ビザ手続きの相談
行政書士が応じます

ざいりゅうしかく えいじゅうきょか きかしんせい こくさいけっこん てつづ かん そうだん ough 在留資格、永住許可、帰化申請、国際結婚の手続きなどに関する相談に応じます

にち じ 日 時
だいい どようび 第 2 土曜日 13:00 ~ 16:00
よ やく 予 約
ふよう づうやく 不要 (通訳の予約は必要です)

無 料 (むりょう) 法律相談
弁護士が応じます

じゅうたく こんいん りこん ろうどうもんたい ほうりつそうだん かん そうだん ough 住宅、婚姻・離婚、労働問題など、法律問題に関する相談に応じます
にち じ 日 時
だいい どようび 第 4 土曜日 13:30 ~ 16:30
よ やく 予 約
ひつよう ちゆうかく がい 必要 (先着 3 名)